

Patrimoine
Culturel Mondial
Völklinger Hütte

2023

150 ANS
VÖLKLINGER
HÜTTE





Le Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte est la seule usine sidérurgique au monde datant de l'âge d'or de l'industrialisation entièrement conservée. Avec ses nombreuses salles, des espaces ouverts et l'enchevêtrement captivant des tuyaux, elle offre aujourd'hui un lieu unique pour des expositions internationales, des festivals et des concerts. La nature rejoint aussi la culture : né de l'ancien « enfer » de la cokerie, le PARADIS est un véritable écrin de nature sauvage.

L'usine sidérurgique
Passé et présent



Monument de culture industrielle

Les installations historiques de production de fonte dans la Völklinger Hütte sont entièrement conservées. Plusieurs kilomètres de chemins pour les visiteurs mènent vers des jalons importants de la technologie tels que le monte-charge incliné, l'atelier de frittage, les gigantesques soufflantes. En 2023 viendront s'ajouter les installations de purification des gaz. Des prouesses techniques habitées par une aura qui continue de surprendre et d'intriguer.



Un lieu de mémoire émouvant

Plus de 12.000 personnes ont dû exécuter des travaux forcés dans la Völklinger Hütte pendant les deux guerres mondiales. L'artiste de renommée internationale, Christian Boltanski, leur a dédié un lieu de mémoire émouvant au Patrimoine Culturel Mondial. Le travail quotidien des ouvriers sidérurgistes lui a servi d'inspiration pour sa deuxième installation avec des casiers et des voix du souvenir.

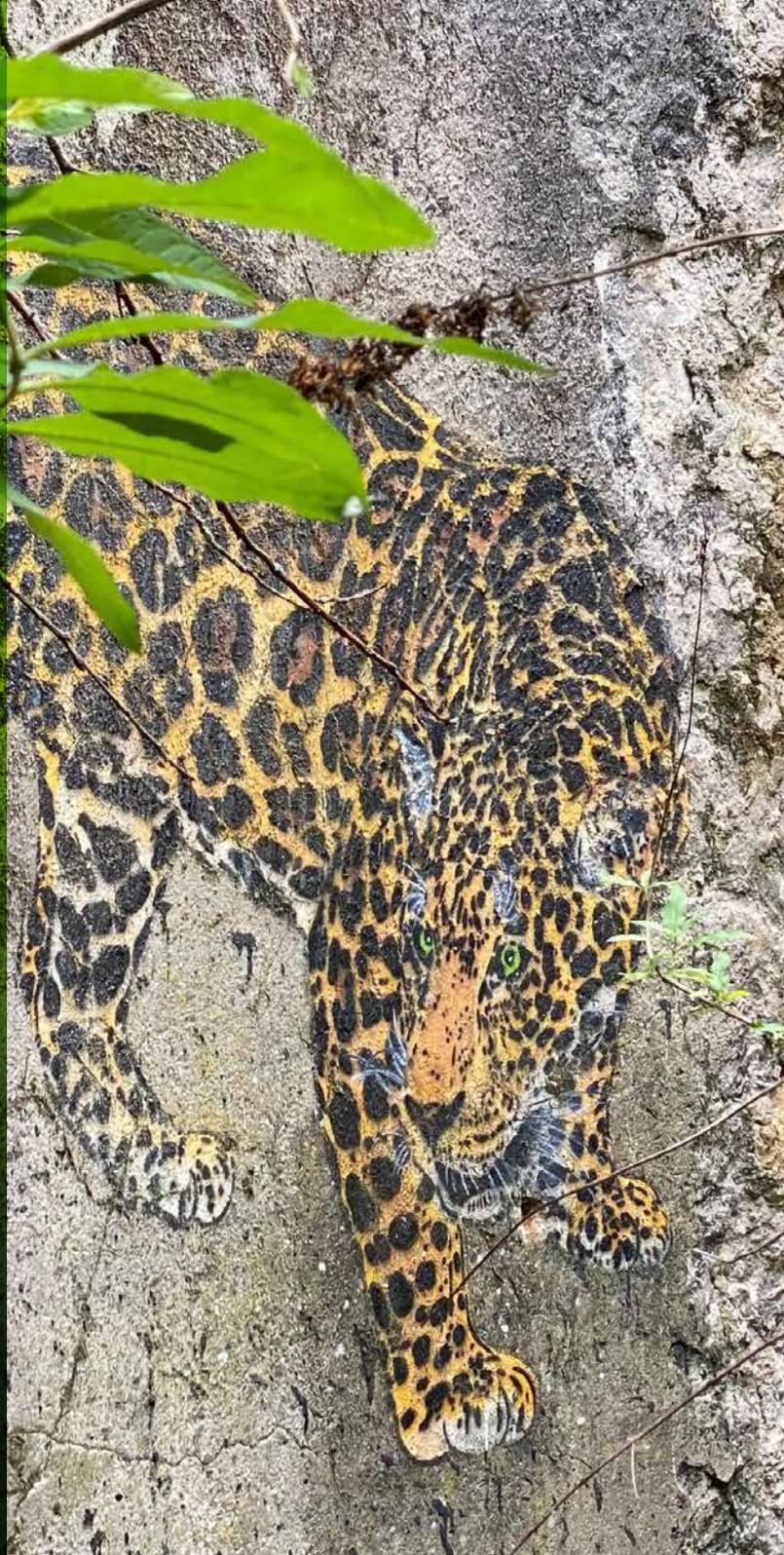
A photograph of two people in white clothing holding up large black lamps on wooden poles against a blue-toned forest projection. The person on the left stands with their back to the camera, holding a pole with a lamp. The person on the right is kneeling, also holding a pole with a lamp. The background is a large projection of a forest scene in shades of blue and green.

Événements et festivals

La Völklinger Hütte est un endroit qui se réinvente sans cesse : le dialogue entre festivals, théâtre, concerts et culture industrielle crée des événements exceptionnels. En collaboration avec le Théâtre national de la Sarre, le Patrimoine Culturel Mondial prévoit en 2023 une programmation in situ intitulée « 1200°C. Musique-théâtre-art ». Avec notamment une impressionnante installation-performance conçue par Heiner Goebbels et qui investira le concasseur de charbon.

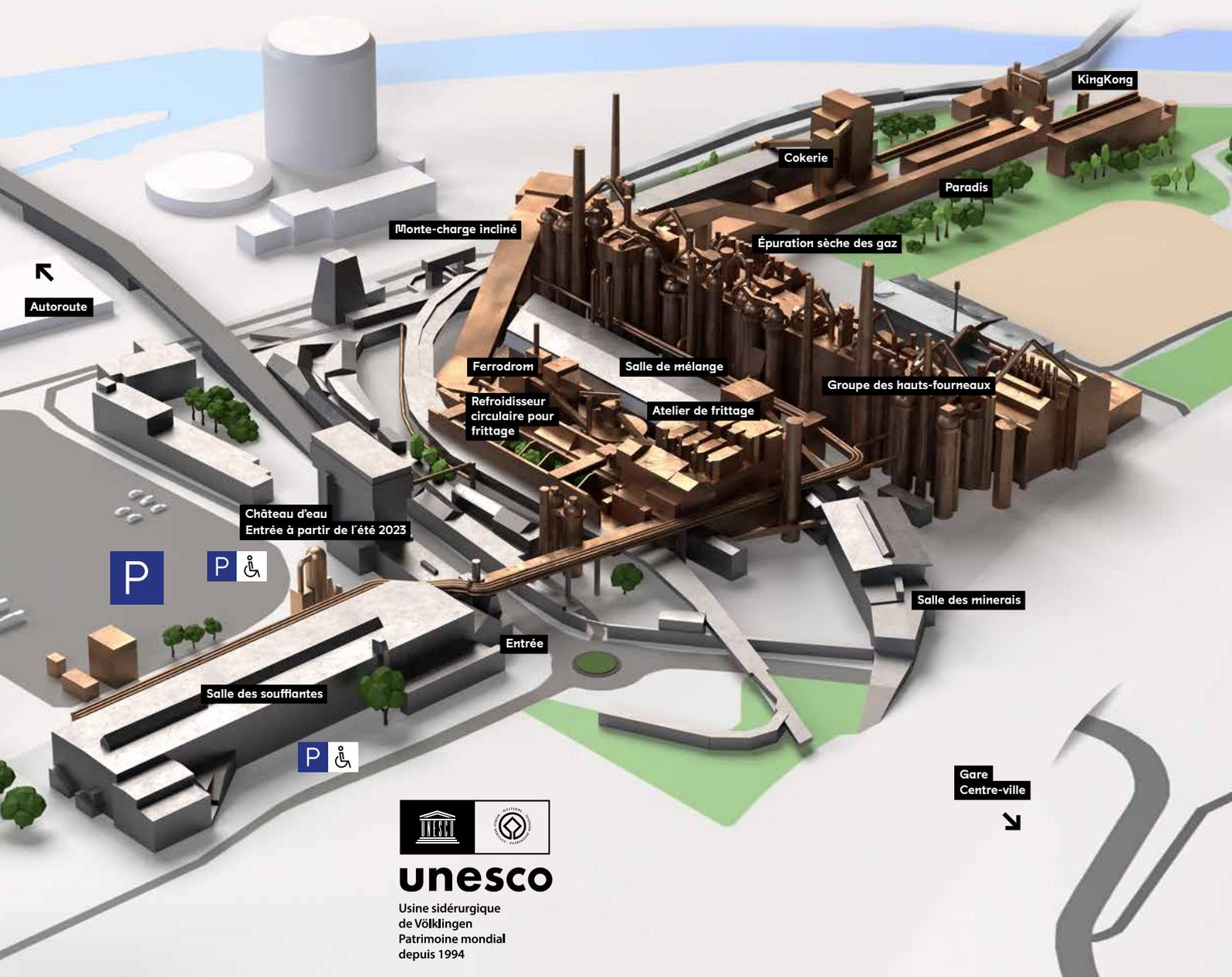
Au Paradis

Le PARADIS fascine par la reconquête par une flore et une faune diversifiées d'une partie du site. Il n'est pas rare d'y rencontrer renards, sangliers, poissons et crapauds. Là où régnaient jadis chaleur, poussière et feu, poussent aujourd'hui bouleaux et arbres aux papillons. Des sentiers tortueux mènent à des œuvres d'art comme KingKong, sculpture monumentale de 10 mètres de haut d'Ottmar Hörl, ou l'emblématique léopard du street artist Mosko.





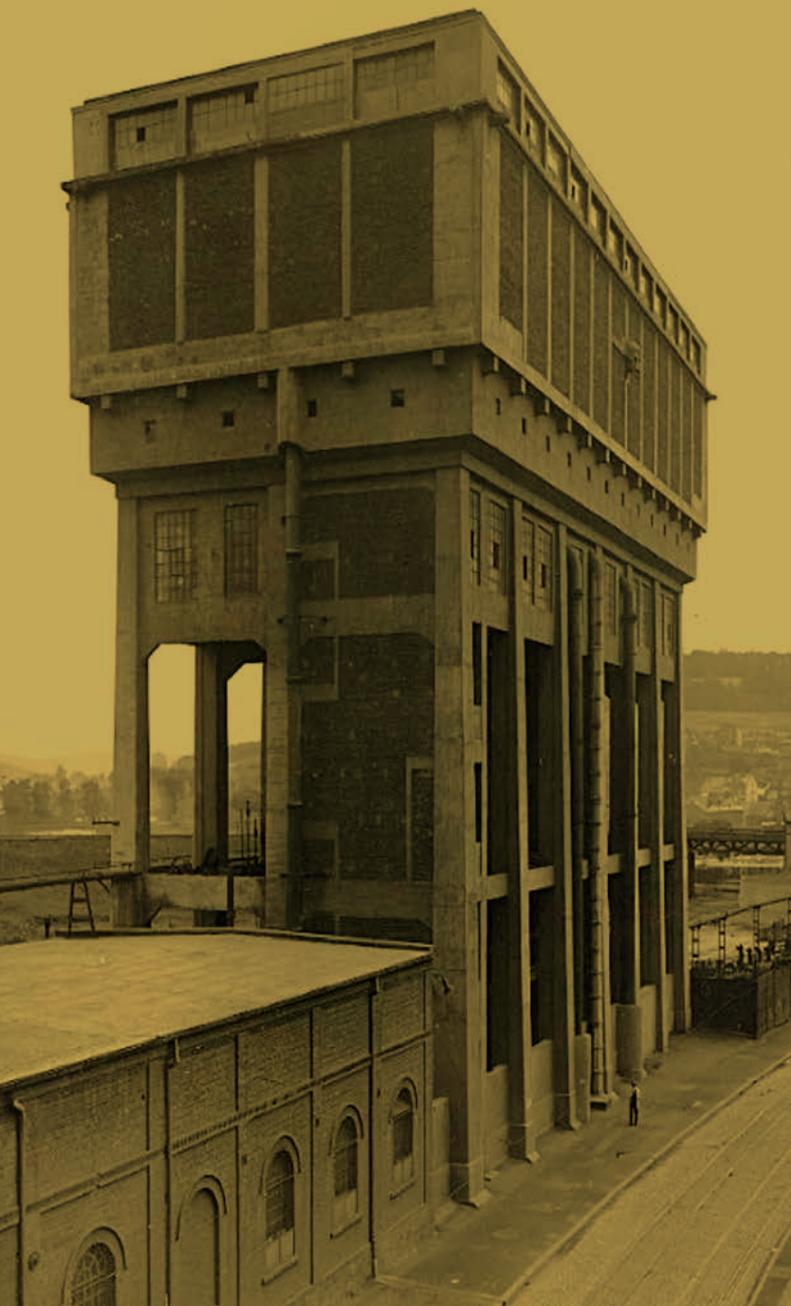
INDUSTRIE CULTURE HISTOIRE ART CULTURE



unesco

Usine sidérurgique
de Völklingen
Patrimoine mondial
depuis 1994

150 ANS VÖKLINGER HÜTTE



Il y a 150 ans, au printemps 1873, l'ingénieur métallurgiste Julius Buch posait la première pierre de l'usine sidérurgique de Völklingen. Le Patrimoine Culturel Mondial revient à présent sur cette date à l'origine d'une incroyable histoire avec une cérémonie en mai et de nombreux temps forts culturels. Situé dans le château d'eau, le nouveau bâtiment d'entrée sera inauguré avec l'exposition **MOUVEMENT. PUISSANCE. HISTOIRE**, manifestation consacrée aux flux de matières premières, de personnes et de produits autour de l'usine. Éléments emblématiques de la culture industrielle, l'installation d'épuration des gaz II et le poste de commande des hauts-fourneaux seront finalement accessibles aux visiteurs. De nouveaux itinéraires seront en outre proposés à travers le refroidisseur circulaire de l'installation de frittage, l'atelier dédié aux wagonnets suspendus ainsi que la cokerie.



JULIAN ROSEFELDT

QUAND NOUS
SERONS
PARTIS

11.12.22–3.9.23

Avec sa nouvelle installation cinématographique EUPHORIA, Julian Rosefeldt se penche sur la force motrice de l'industrialisation : le capitalisme. Véritable tour de force artistique parcourant l'histoire, cette œuvre monumentale se demande pourquoi aujourd'hui encore, les lois de l'économie et de la finance apparaissent sans alternative. Autour de ce film-opéra aux images fortes, présenté en première européenne institutionnelle au Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte, se déroule une grande exposition consacrée à l'œuvre de cet artiste contemporain de renommée internationale.

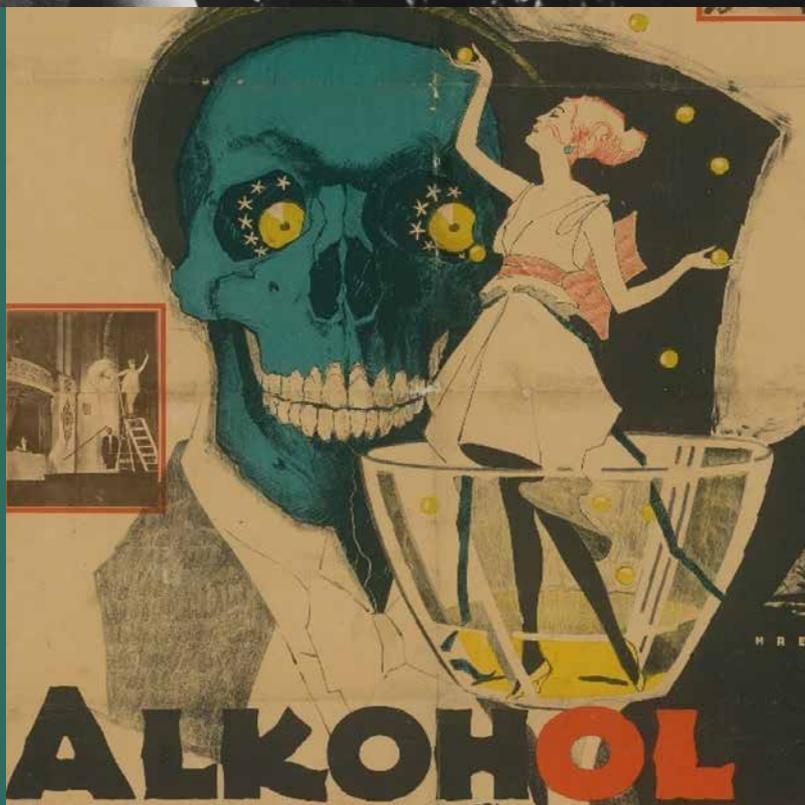
Connu pour l'opulence visuelle de ses installations multi-écrans chorégraphiées avec virtuosité, Julian Rosefeldt présente avec WHEN WE ARE GONE sept œuvres réalisées ces vingt dernières années. Parmi elles figurent en première européenne la nouvelle installation PENUMBRA. Celle-ci investit des lieux spécialement choisis dans et sous la salle des soufflantes, immense espace de plus de 6 000 mètres carrés avec ses machines et ses roues mécanique gigantesques. L'interaction entre l'art et la culture industrielle révèle ainsi un panorama saisissant de l'anthropocène.



15.10.23–18.8.24

LE CINÉMA ALLEMAND De 1895 à nos jours

Conçue en coopération avec la Cinéma-
thèque de Berlin, cette grande exposition
propose un tour d'horizon inédit ainsi qu'un
regard immersif sur le cinéma allemand de
1895 à nos jours. Empruntant une double
trajectoire, elle se fait ainsi le reflet de l'his-
toire culturelle et de la marche du monde,
tout en éclairant l'histoire de l'usine sidéru-
rgique de Völklingen avant, après, pendant
et entre les guerres du XX^e siècle.



Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte

Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH
Directeur général Dr. Ralf Beil
Directeur Michael Schley
Rathausstraße 75 – 79
66333 Völklingen / Allemagne

Entrée

Tarif réduit 15 €
Tarif normal 17 €
Ticket pour deux jours 20 €
Enfants et jeunes jusqu'à 18 ans, entrée libre
Étudiants jusqu'à 27 ans avec carte, entrée libre

Heures d'ouverture

Ouvert 362 jours dans l'année !
Tous les jours de 10 – 19 h
À partir du 1 novembre de 10 – 18 h
Ouvert le 26 décembre et le Jour de l'An
Fermé le 24, 25 et 31 décembre

Visite guidée du site ou d'une exposition

Environ 1,5 h / max. 30 personnes
pour groupes sur inscription 110 €
plus entrée réduite de 15 € par personne.
Conditions spéciales pour groupes scolaires. Pour scolaires
et groupes, visites guidées possibles avant 10 h.
Le Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte est en
grande partie accessible pour personnes à mobilité ré-
duite.

Carte d'entrée pour l'année

Adulte 45 € / Carte sponsor à partir de 100 €

Service visiteurs

Tél. 0049 / 6898 / 9 100 100
Fax 0049 / 6898 / 9 100 199
visit@voelklinger-huette.org
www.voelklinger-huette.org



Grâce au financement généreux de



Gastronomie

Bistro / Biergarten
Tél. 0049 / 6898 / 914 455

Tourismus Zentrale Saarland GmbH

Tel 0049 / 681 / 92 72 0-0
info@tz-s.de
www.tourismus.saarland.de

Kongress und Touristik Service Region Saarbrücken GmbH

Tel 0049 / 681 / 93 80 90
kontour@saarbruecken.de
www.die-region-saarbruecken.de

Tourist-Information Völklingen

Tel 0049 / 6898 / 13 28 00
tourist-info@voelklingen.de

Mentions légales

© 2022 Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH
Éditeur : Dr. Ralf Beil
Rédaction : Jocelyne Pallu
Textes : Armin Leidinger
Traduction : Brovot & Kloess
Conception : Dubbel Späth GmbH & Co. KG
Production : Repa Druck GmbH, Ensheim

Tous droits réservés. Copies et reproductions interdites.
Photos : © Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte / Archives département du patri-
moine, Ralf Beil, Günther Bayerl, Dubbel Späth, Tom Gundelwein, Hans-Georg Merkel, Karl
Heinrich Veith et © Deutsche Kinemathek Berlin, Studio Julian Rosefeldt.

Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte

INDUSTRIE
CULTURE
HISTOIRE
ART
CULTURE



unesco

Usine sidérurgique
de Völklingen
Patrimoine mondial
depuis 1994